

HSMC

Newsletter 恒管通訊

8 • 2016



恒生管理學院
HANG SENG
MANAGEMENT COLLEGE

*The cover image is an adaptation from a HSMC 2016 admission advertisement.
Left to right: MAK Chun Yan, 2015 graduate of BBA Programme in Banking and Finance,
CHAN Ling Ka, Year-4 student of BJC Programme in Corporate Communication, and CHAN
Lai Yan, Year-4 student of BBA Programme in Marketing
*封面設計源自恒管2016招生廣告。
左至右：工商管理（銀行及金融學）2015畢業生麥俊欽、新聞及傳播（企業傳訊）四年級
學生陳令霞，及工商管理（市場學）四年級學生陳麗茵

HSMC Distinguished Professors

恒管卓越教授



Prof HO Shun Man, Simon
何順文教授
President
PhD (Bradford)



Prof HUI Yer Van
許溢宏教授
Vice-President (Academic and Research)
PhD (Virginia Polytechnic Institute and State)



Prof CHOW Hau Siu, Irene
周巧笑教授
PhD (Georgia State)

School of Business 商學院



Prof FONG Chee Fun, Gilbert
方梓勳教授
Provost
Dean of School of Translation
PhD (Toronto)

School of Translation 翻譯學院



Prof LEUNG Chi Kin, Lawrence
梁志堅教授
Dean of School of Decision Sciences
PhD (Virginia Polytechnic Institute and State)

School of Decision Sciences 決策科學學院



Prof TANG Man Lai
鄧文禮教授
Associate Dean of School of Decision Sciences
PhD (UCLA)



Prof TSO Hung, Scarlet
曹虹教授
Associate Vice-President (Communications and Public Affairs)
Dean of School of Communication
PhD (HKU)

School of Communication 傳播學院



Prof LEE Siu Nam, Paul
李少南教授
PhD (Michigan)



Prof SIU Yuk Tai, Trevor
蕭旭泰教授
PhD (Essex)



Prof LUK Yun Tong, Thomas
陸潤棠教授
Dean of School of Humanities and Social Science
PhD (Michigan)

School of Humanities and Social Science 人文社會科學學院



Prof CHIN Yuk Lun, Francis
錢玉麟教授
PhD (Princeton)



Prof CHEUNG Kwong Yue, Alex
張光裕教授
PhD (National Taiwan)



Prof KAO Lang
高朗教授
PhD (Maryland)



Prof HUI Cheuk Kuen, Desmond
許焯權教授
PhD (Cantab)



Prof WONG Po Choi
黃寶財教授
Director of Information Technology & Adjunct Professor
PhD (CUHK)

School of Humanities and Social Science 人文社會科學學院

* This page is an adaptation from a HSMC 2016 admission advertisement.
* 本頁設計源自恒管2016收生廣告。

Table of Contents

目錄

| | |
|--|----|
| Feature 專題報導 | 4 |
| HSMC People 恒管人 | 6 |
| Interviews with Alumni 校友匯-校友專訪 | 8 |
| Campus News 校園消息 | |
| 1 President Simon S M Ho's New Book <i>The Value of Leadership</i> Sharing Session 何順文校長新書《領導的價值》分享會 | 10 |
| 2 President Simon S M Ho as Panelist at "Education Post Insights – Challenges of Higher Education in Asia" 何順文校長出席「南早教育網-亞洲高等教育的挑戰」論壇 | 11 |
| 3 President Simon S M Ho Spoke at "2016 The Art of Family Succession and Wealth Management Forum" 何順文校長於「家族傳承與財富管理的藝術」研討會上演講 | 11 |
| 4 President Simon S M Ho Spoke at "Greater China Talent Management Summit 2016" 何順文校長於「大中華人才管理高峰會2016」上演講 | 12 |
| 5 First Meeting of HSMC – Foundation Management Committee 恒管-基金管理委員會首次會議 | 12 |
| 6 Arts at HSMC: Open Rehearsal of the First Hong Kong International Drummer Festival 2016 at HSMC 文藝在恒管: 2016年首屆香港國際鼓手節於恒管公開彩排 | 13 |
| 7 Collaboration Agreement between HSMC and The Association of Hong Kong Chinese Middle Schools 恒生管理學院與香港中文中學聯會簽署合作協議 | 14 |
| 8 Two HSMC Students Received HSBC Hong Kong Scholarships 兩名恒管學生獲頒「匯豐香港獎學金」 | 14 |
| 9 HSMC Programme Consultation Day 2016 2016年學士課程諮詢日 | 15 |
| 10 HSMC Summer Academy 2016 恒管暑期體驗營2016 | 15 |
| 11 Intercultural English Summer Camp 暑期文化交流英語學習營 | 16 |
| 12 Putonghua and Traditional Chinese Culture: Joint Course by HSMC and Capital Normal University, 2016 2016恒生管理學院與北京首都師範大學合辦普通話與中國傳統文化課程 | 16 |
| 13 Mini-contest of Hong Kong Senior Secondary Students Putonghua Public Speech Competition 2017 「香港高中學生普通話演講大賽2017」小型比賽 | 17 |
| 14 Sharing on Residential Life by UCLA's Former Associate Director of Office of Residential Life 美國加州大學洛杉磯分校前住宿事務處副主任傑克吉本斯先生到訪恒管分享 | 17 |
| 15 Summer at HSMC Jockey Club Residential Colleges 暑假中的恒管賽馬會住宿書院 | 18 |
| 16 HSMC Becomes Associate Member of The University Sports Federation of Hong Kong 恒管正式加入香港大專體育協會成為附屬會員 | 19 |
| 17 10th Ma Tsing Sports Basketball League 第十屆馬青籃球聯賽 | 19 |
| 18 Launch of Olympic Corner 開設奧運閣 | 19 |
| Seminars and Workshops 研討會及工作坊 | 20 |
| Visits to HSMC 到訪恒管 | 22 |
| Announcements 通告 | 25 |
| Personnel Updates 人事快訊 | 25 |
| Forthcoming Events 活動預告 | 26 |
| Photo Gallery 相片集 | 27 |

The Alumni Homecoming 2016 was held on HSMC campus from 16 July to 17 July 2016. Over 80 participants, including alumni, their friends and family members, HSMC staff members and students, gathered for an enjoyable weekend together.

To update participating alumni on HSMC's latest development, the Advancement and Alumni Affairs Office organised a guided campus tour led by student ambassadors. During the tour, the alumni had a chance to familiarise themselves with the HSMC campus by visiting traditional classrooms and lecture rooms at Block M, as well as at the recently-completed facilities, including S H Ho Academic Building, Lee Quo Wei Academic Building, and HSMC Plaza.

The HSMC Jockey Club Residential Colleges were opened for occupancy in September 2015 with the ideal of "An Integrated Living and Learning Community". Arrangements were made for participating alumni who wanted a taste of modern residential life to stay at the Wellness College, and for those who preferred a walk down memory lane to stay at the Old Hall.

At the BBQ dinner, Associate Vice-President Ada Leung (Advancement and Industry Liaisons) expressed her appreciation for the support of all participants and took the opportunity to greet returning alumni and brief them on the latest progress here at HSMC. Afterwards, Mr Ken Wong, an alumnus, was invited to sing at the gathering, followed by more singing performances by Mr Michael Poon, another alumnus, and Ms Cynthia Chan, a lecturer of the Chinese Department. We were grateful to Mrs Stefine Poon, an alumna (food sponsor), German Pool (3D Infrared Korean Barbecue Grill sponsor), and Glory Sea Holdings Limited (Wine sponsor), whose generous support helped to make the BBQ dinner a great success.



Alumni relived their student days in a lecture room at Block M
校友們參觀M座演講廳，趁機重溫昔日的課堂情景

Over breakfast the next morning, Mr Leung Ka Keung, Chairman of HSMC/HSSC Alumni Association, encouraged alumni and students to support HSMC by joining the Association. Ms Maria Kwok, Manager of Residential Colleges, also took the chance to introduce the mission, facilities and features of the RC. The participants of the 2-day homecoming event enjoyed a variety of activities including an ice-breaking game, yoga class, pioneering-ballista building, and other sports activities.

Colleagues of the Advancement and Alumni Affairs Office chatted with the participants, and they were amazed by the developments of HSMC: the campus is spacious, the facilities are advanced, and the scale of the College has grown immensely. They were real glad to see such transformation of their alma mater. The alumni treasured the opportunity to relive the sweet and happy memories of the old school days when they studied hard, played hard together. The alumni were grateful to the College for organising this meaningful event. They hope that there will be more such events and reunions so that the bonding between fellow students could become stronger.



Alumni heap praised the state-of-the-art facilities of the BJC TV studio
一眾校友對BJC電視錄影廠大感興趣，更盛讚恒管設備新穎先進



Group photo at HSMC Plaza
參加者在恒管廣場上的大合照

恒管於2016年7月16至17日舉辦2016校友日，共吸引超過80位校友與親友、本校教職員及同學參加，一同歡度周末。

為了向一眾闊別校園多年的校友介紹母校歷來的發展，發展及校友事務處安排了校園導賞，由「學生大使」帶領他們遊覽校園設施，參觀校園舊有的課室及演講廳，並前往新建成的何善衡教學大樓、利國偉教學大樓及恒管廣場等參觀，加深對恒管新校園的認識。

上年9月入伙的恒管賽馬會住宿書院提倡「共住共學」，為了讓校友們親身體驗新一代住宿書院的生活，活動期間更特別安排他們入住康活書院；至於一心重溫昔日在母校住宿的歲月的校友，則獲安排入住元舍堂。

在校友日晚宴席上，協理副校長（發展及工商協作）梁穎怡女士感謝大家重返校園，支持是次活動，亦藉此機會向在座校友問好，以及介紹恒管的最新發展。此外，當晚更邀得校友黃浩林先生即席獻唱，校友潘振威先生及中文系講師陳慰敏女士隨後亦為在場賓客高歌，氣氛熱鬧。是次晚宴得以舉辦成功，我們衷心感謝校友潘魏新慧女士贊助部分美食及水果、德國寶贊助韓式燒烤爐，以及譽海集團有限公司贊助果酒。

恒管/恒商校友會主席梁家強先生對是次活動鼎力支持，更乘早餐聚會之便，呼籲所有在場校友及同學加入校友會，彼此團結，凝聚力量。書



Chairman of HSMC/HSSC Alumni Association Mr Leung Ka Keung encouraged alumni to support the Eco-pledge campaign

恒管/恒商校友會主席梁家強先生呼籲校友慷慨捐款，支持綠源「恒」動



Participants shared a light-hearted moment during an icebreaker activity

參加者一起玩破冰遊戲，打破隔膜，增進友情

院經理郭玉玲女士亦趁機向大家詳細講解住宿書院的理念、設施及特色。為期兩天的活動期間，亦安排了破冰遊戲、瑜珈班、竹藝競技、健身活動、羽毛球、乒乓球及籃球等運動項目，令參與活動的校友各適其適，盡興而歸。

發展及校友事務處同事與校友交談，他們不約而同感歎校園於建設及規模各方面有這樣驕人的發展，除了校舍比前寬敞外，設備更非常先進，故他們十分高興看到母校，有如此的轉變。今次難得有機會重返母校，可以與一眾同學懷緬昔日趣事，尤其回想當年的住宿樂事，無論是一起溫習苦讀又或是一起吃喝玩樂，現在回想起來亦不禁開懷大笑。校友們表示今次活動極具意義，亦希望恒管能繼續舉辦，讓他們有機會與同學聚舊，聯繫感情。



Alumni's singing performance by Mr Michael Poon (left) and Mr Ken Wong (right) won audience's applause

校友潘振威先生（左）與黃浩林先生（右）合唱一曲，贏得全場的歡呼聲



Group photo at the BBQ dinner
2016校友日晚宴合照

Dean of School of Humanities and Social Science Says...

We are living in the era of Post-humanism, where academic boundaries and disciplines are being de-territorialised. The School of Humanities and Social Science housing four Major Degree Programmes (Chinese, English, Asian Studies and Applied and Human-Centered Computing) offers broad-based courses, leading to an all-round development of students, and an integration of arts, social and technology studies. To pursue further this end, courses in the four Departments of the School have been undergoing changes accordingly to keep abreast of the current situation and a new Programme in Cultural and Creative Industries is in the pipeline for 2017.

In the past year, the School has seen its Chinese and English Departments thriving in their curriculum consolidation as well as extra-curriculum development: The Glocality Project of the English Language Centre, under the auspices of Quality Enhancement Support Scheme (QESS) and Tin Ka Ping Foundation, is proudly entering its second year, having ushered in an array of activities such as English lunches, cultural talks, drama night, essay and poetry competition and cultural trips to Mainland China and Singapore, to name just a few.

The Chinese Department also has their hands full: its QESS-funded "Developing Language Proficiency for Post-secondary Students: Online Assessment and Self-learning of Putonghua through Gamification and Automation," (普通話網上評核及自學系統—以遊戲化及自動化為指標) is proudly entering its second



year and The SCOLAR Project: "Hong Kong Senior Secondary Students Putonghua Public Speech Competition 2017" (香港高中學生普通話演講大賽 2017) has finished its first year event respectively. Our School's two new Programmes, Asian Studies and Applied and Human-centered Computing are sailing smoothly, both on course to their target: full operation in September 2016, the former having just held its kick-off Symposium in July and the latter slated to hold its own soon.

2016/17 is a significant year for Hang Seng Management College, as some of its existing degree programmes will be re-accredited in line with the College growth and diversity, one of which will be our School's pioneer, English Major Programme, which has marched into its fourth year, having produced its first batch of graduates for the workplace and further study. The School will strive to broaden the discipline base and to synergise more disciplines to attain the goal of a humanistic, societal and technological trinity.

Professor Thomas Luk
Dean, School of Humanities and Social Science



"Glocal" Cultural Week: Dharma Evening on "Glocal" Culture
全球/本地文化週：英語話劇之夜



Hong Kong Senior Secondary Students Putonghua Public Speech Competition 2017
香港高中學生普通話演講大賽2017

人文社會科學學院院長說……



Dean Thomas Luk gave the opening remarks on "Glocal" Cultural Week

陸潤棠教授在全球/本地文化週開幕禮上致詞

現今社會已步入了一個後人文主義的年代，學科之間的界線逐漸褪色，繼而糅合為跨學科的領域。恒生管理學院人文社會科學學院結合中英語文、亞洲研究、應用和人本計算等學科，全面啓發學生的潛能，朝向人文與科技結合的目標。本院現正籌備另一個全新學位課程－文化創意產業，將於2017年9月開辦。

過去一年，本院各學系均各自精采。英國語文中心的Glocality文化計劃得到教育局和田家炳基金資助，已進入第二年，為本校同學提供一系列的活動，例如英語桌、英文寫作比賽、英語話劇之夜、星加坡和梅州文化旅遊等項目。

中文系亦不暇著。系內先後得到教育局資助的「普通話網上評核及自學系統一以遊戲化及自動化為指標」



TKP Arts Ambassadors visit Dr Tin Ka Ping's birthplace in Meizhou
田家炳藝術學生大使參觀田家炳博士位於梅州出生地

和語常會資助的「香港高中學生普通話演講大賽2017」計劃。學院的另外兩個新學系：亞洲研究和應用及人本計算學，亦如期達標，迎接九月的來臨。前者更剛完成一亞洲研究新方向的研討會，後者亦忙於籌劃未來之學術討論會。

2016/17年對恒生管理學院是充滿生氣和挑戰的一年。我們的英文學系第一批畢業生已進入社會各行業或繼續深造。其中約有八、九位同學分別到中大，浸大等校攻讀碩士學位。本系課程亦將會通過香港資歷評審局的覆審，而達到自訂評核的資格。人文社會科學學院將努力擴展和共榮多元學科領域，以達到上述的人文、社研和科技糅合目標。

陸潤棠教授
人文社會科學學院院長



HSMC Graduation Ceremony
恒管畢業典禮

Interviews with Alumni

Lam Hoi Yuen, Steven

HKALE Programme of Hang Seng School of Commerce
Completed Studies in 2005
Founder of GoGoVan

As he recalls the busy times as a student at Hang Seng School of Commerce, Steven can't help but smile. "All my classmates studied very hard and they were real good. However, we got along well with each other. I was outgoing and participated in many extra-curricular activities. There were only six male students among 36 classmates in our class so basically I was in every sports team such as basketball and athletic. I was also the class monitor."

What impressed him most among those activities was being a part of the UNICEF Young Envoys Programme. He visited Shanxi and experienced life in an impoverished village. Later, he visited his relatives in the USA with his family. Within a short period of time, he witnessed the utter disparity between an affluent society and a poverty-stricken rural area. He was shocked. He began to see the merits of learning and studying abroad. However, with his family's financial situation, they could not possibly afford for him to study abroad. Therefore, he considered giving up. Fortunately, his class teacher Mrs Chow encouraged him not to give up and make his dream come true.

Thus, with a one-way air ticket in his hand, he got on a plane to Los Angeles. He studied at a community college and worked part-time after school. Two years later, he was admitted to the Business School at the University of California, Berkeley. Proudly, he became the first overseas student in California's history to work as an intern in the US Congress.

After he graduated, Steven came back to Hong Kong in 2010 and founded his first business which involved printing advertisements onto lunch boxes. Having gained some experience, he set up GoGoVan in 2013 with two university classmates and a HKD 20,000 initial investment. The entrepreneurial idea was to connect supply and demand in transportation by technology. His business has now expanded to Taiwan, Korea, China and

林凱源

恒生商學書院香港高級程度會考課程
2005年肄業
GoGoVan創辦人



Mr Steven Lam shared his story and insights at Business Experience Sharing Session – GoGoVan
林凱源先生分享他創業的心得與人生的故事

Singapore. Nonetheless, his company was on the verge of bankruptcy thrice. With perseverance and steadfast effort, he overcame all obstacles.

"I am always grateful to my alma mater HSSC where I grew up. 6% of the employees of my company are graduates from HSSC and HSMC." Steven would like to share his motto in life with HSMC students. "Trust yourself but not other people's words, and work it out."

回首昔日恒商的校園生活，林凱源先生笑言自己是班中的活躍份子。「當年的讀書氣氛濃厚，同學們相處融洽，而我性格外向，很喜歡參與課外活動，加上班中36位同學中只有六位男同學，所以班長、籃球隊及田徑隊等統統都有我的份兒。」

而所有課外活動中，他印象最深刻的，莫過於參與聯合國兒童基金會青年使者計劃，探訪和體驗陝西貧窮的農村生活。不久，林先生與家人到美國旅遊探親，短時間內目睹富裕社會和山區赤貧生活之天壤之別，震撼很大，出外增長見識和到美國升讀大學的念頭油然而生。然而，家中經濟環境一般，不能負擔留學的費用，他曾打算放棄。幸好，他得到預科班班主任周太鼓勵，應為實踐理想努力，不要輕言放棄。

於是，他拿著父親買給他的單程機票，隻身飛往洛杉磯，先入讀社區書院，半工讀以賺取生活費，兩年後成功考入柏克萊加州大學商學院，成為加州史上首位在美國國會實習的留學生。

畢業後，林先生在2010年回港先創辦飯盒廣告生意，累積經驗後於2013年創辦GoGoVan。他與兩位大學同學以兩萬元創業，創業概念便是把運輸的供與求以科技聯合起來。目前業務已發展至台灣、韓國、中國和新加坡。經營期間，他曾經三度陷於破產邊緣，但憑藉堅毅不屈的精神和努力，最後都化險為夷。

「我對母校恒商有著『生於斯，長於斯』的感激之情，所以現時公司大約6%的同事是恒商和恒管的畢業生。」林先生希望與恒管同學分享他的格言：「不要信別人把口，要信自己雙手。」



Mr Steven Lam (third from right) at HSMC's seminar
林凱源先生(右三)出席恒管研討會

恒友匯 – 校友專訪

Lai Tat Shing, Rex
Bachelor of Business Administration
Graduate of 2014
Founder of iMasteRoom

黎達成
工商管理學士
2014年畢業生
iMasteRoom創辦人

Rex was among the first batch of BBA students at HSMC and Founding President of the Students' Association of Business Administration (SABA). These are both fond memories for him. As both HSMC and SABA were newly born, there were not many established procedures and systems, and this gave him lots of opportunities to communicate with different stakeholders to develop the association. On the other hand, he believed that studying and extra-curriculum activities could be well handled as long as a balance could be maintained. These experiences have now led him towards a career as an entrepreneur.



入讀第一屆恒管工商管理榮譽學士課程，成為恒管第一屆工商管理學系系會會長，給予黎達成先生深刻的回憶，回想起當年系會處於初創時期，學院也剛成為恒管，沒有很多既定的程序和制度，反而使他獲得很多發展組織的機會，可以與不同持份者作出交流和溝通。他又認為只要取得平衡，課外活動與學業是可以同時兼顧的。這些經歷都為他奠定走上創業的道路。

「回首就讀恒管時期，埋首學業之餘，還要兼顧系會的運作，而我因病缺課一段時間，使我擔心功課追不上而感到灰心。」黎先生笑言：「幸而，恒管的教授熱心為我補課，追回學習進度，使我相當感動。」另外，黎先生也熱心投入宿舍的生活，與同學們一起準備糖水，欣賞電影。箇中點滴的歡欣喜樂，記憶猶新。

“Recalling the days at HSMC, I worked hard on both studying and the association. Then I was sick and absent from school for a period of time. I was very worried about lagging behind,” said Rex. “Fortunately, the professors at HSMC were eager to help me catch up on my studies and I was really grateful.” He was also highly engaged in hall life. Having desserts and watching movies together with hall mates were moments he cherished a lot.

At the interview, Rex also shared his entrepreneurship experiences. As early as Year 3, he started his first business and opened an education centre, providing equal learning opportunities for primary and secondary students. He gained a good deal of experience in doing business. Soon after graduation, Rex and two partners created the e-learning platform iMasteRoom, with initial fundings of over a million Hong Kong dollars. The platform was set up to provide young people with professional courses which are close to market trends. As a startup business, challenges are inevitable. He was devastated by the withdrawal of one of his partners. Nevertheless, with the motto of “knowledge changes destiny”, and what he learned at HSMC on business administration, he was able to bring about a unique business model for the new generation.

Nowadays, more and more young people set up their own businesses. Rex advised that it is necessary to have a clear vision before founding a business. Using his own example, he believed in education's immense influence on society, and this transformed his passion to motivation. He not only wanted to become an entrepreneur, but also a socio-preneur. Rex encouraged HSMC students, “Make good use of technology, knowledge can change destiny.” With his experience, he hopes to help students develop their innovative ideas and make them into realities.

訪談中，黎先生還細訴創業之路。原來他早於三年級的時候，已經開展教育中心，提供中小學生平等學習機會，汲取營商經驗，畢業後與兩名同道人成立iMasteRoom網上學習平台，得到過百萬元的創業基金，為年青人提供專業及貼近市場的學習機會。作為初創企業，往往面對各種營運問題，其中一位合夥人退出，成為他創業路上的一大挫折。然而，憑著「知識改變命運」的理念，配合在恒管所學的工商管理知識及所得的經驗，最終締造新世代的營運模式。



First Students' Association of Business Administration
第一屆工商管理學系系會

近年很多年青人紛紛加入創業行列，黎先生認為創業前要先好好訂立理念。他以自己為例，指教育對社會的影響深遠，並因此能夠轉化熱誠為推動力。他希望自己不單是一名創業者 (entrepreneur)，而是社會創業者 (socio-preneur)。黎先生寄語恒管同學，「善用科技，知識改變命運」。黎先生希望可以透過親身的經驗，幫助有志創業的青人，與他們一起實現夢想。



Mr Eddie Ng Hak-kim, Secretary for Education, HSMC Senior Management and Rex
教育局局長吳克儉先生、恒管管理層與黎達成先生合照

President Simon S M Ho's New Book *The Value of Leadership* Sharing Session

何順文校長新書《領導的價值》分享會

Organised by the Communications and Public Affairs Office, a sharing session on President Simon S M Ho's new Chinese book *The Value of Leadership* was held at the Hong Kong Book Fair 2016 on 23 July 2016. The event has successfully drawn many HSMC students, colleagues and visitors of the Hong Kong Book Fair 2016.

President Ho gave a warm welcome to all the audience and shared his experience of hosting the radio programme themed "President's Dialogues with Distinguished Leaders" from late 2014 to late 2015. He said, "I feel deeply honoured to have 52 outstanding leaders to share their distinguished leadership experience, and the challenges and joys encountered in work and life. They gave new insights into directions and strategies of nurturing new generation leaders."

To further promote liberal education and leadership development, President Ho analysed in depth the contents of the radio programmes and wrote the book. Ten common values of true leadership were identified and reported in the book. He stressed at the sharing session, "I would like to express sincere thanks to the 52 leaders, Metro Radio, Sing Tao Publishing and all the colleagues who have made their contributions. This book project could not be a success without their valuable support." There was also an autograph session after the sharing.



President Simon S M Ho shared his experience of hosting the radio programmes
何校長分享主持電台節目的點滴

由傳訊及公共事務處籌辦的何順文校長新書《領導的價值》分享會，於2016年7月23日假香港書展順利舉行。分享會吸引眾多恒管學生、教職員以及書展參加者出席，場面熱鬧。

何校長歡迎各參加者蒞臨分享會，並暢談由一四年底至一五年底他主持電台節目「校長與領袖同『恒』」的點滴。他表示：「很榮幸邀請得52位傑出領袖分享對領導力的見解和寶貴經驗，以及在工作中遇到的挑戰和喜樂。他們的嶄新思維必能為培育新一代領袖提供方向和策略。」

為推動博雅教育及領導發展，何校長根據電台節目內容深入剖析撰寫成《領導的價值》。書中詳列由52領袖的經驗總結而成，有關領導力的十個共通絕對價值。他強調此書的推出有賴各位受訪嘉賓、新城電台、星島出版，以及所有參與同事的支持，感謝他們的付出與幫助。分享會後亦進行了簽名活動，一眾讀者即場向何校長索取親筆簽名。



Many HSMC students, colleagues and book fair visitors attended the event
分享會吸引眾多恒管學生、教職員以及書展參加者出席



(Left to right) Associate Vice-President Scarlet Tso (Communications and Public Affairs), President Ho, and Associate Vice-President Tom Fong (Student Development and Campus Services)
(左至右) 協理副校長 (傳訊及公共事務) 曹虹教授、何順文校長、協理副校長 (學生及校園發展) 方永豪博士

President Simon S M Ho as Panelist at “Education Post Insights – Challenges of Higher Education in Asia” 何順文校長出席「南早教育網－亞洲高等教育的挑戰」論壇

As part of the new book “Edu-renaissance: Notes from a Globetrotting Higher Educator” launching ceremony, President Simon S M Ho was invited as a panelist in the panel discussion of “EP Insights on Challenges of Higher Education in Asia” organised by the SCMP Education Post on 17 June 2016.

Professor Peter Mathieson, President and Vice-Chancellor of The University of Hong Kong, served as the moderator. Other panelists included Professor Roland Chin, President and Vice-Chancellor of Hong Kong Baptist University, Professor Wei Zhao, Rector of the University of Macau, Professor Victor Da Hsuan Feng, Director of Global Affairs of the University of Macau (also author of the new book), and Mr Albert Ip, Executive Director and Chief Executive Officer of Langham Hospitality Investments. President Ho shared with the participants the unique role and strengths of HSMC as the only independent residential liberal arts college in the region.



何順文校長獲邀參加《教育界文藝復興：環顧全球高等教育》新書發佈會，並參與由南早教育網於2016年6月17日主辦的「南早教育網－亞洲高等教育的挑戰」討論。

香港大學校長馬斐森教授擔任當日研討會主持，其他討論小組成員包括香港浸會大學校長錢大康教授、澳門大學校長趙偉教授、澳門大學全球事務總監馮達旋教授（亦為新書作者），和朗廷酒店投資執行董事及行政總裁葉毓強先生。何校長向參加者分享恒管作為區內唯一獨立的住宿式博雅學院，獨有的角色和強項。

President Simon S M Ho Spoke at “2016 The Art of Family Succession and Wealth Management Forum” 何順文校長於「家族傳承與財富管理的藝術」研討會上演講

The “2016 The Art of Family Succession and Wealth Management Forum”, jointly organised by Legacy Academy, Zenith Media and Harvard Centre Shanghai, was held on 23 June 2016. President Simon S M Ho was invited to deliver a speech on his research findings on Chinese family business governance and succession. Around 150 guests, including members of family businesses from Hong Kong and China, bankers and senior management, attended the forum, and had lively discussion. President Ho emphasised that the key to success for a family business is effective governance, which aims to ensure freedom and smoothness of business decisions, unite the family, and facilitate settlement of disputes and effective succession.



何順文校長應邀出席傳承學院於6月23日與中國高端雜誌《臻》傳媒與哈佛（上海）中心合辦的「家族傳承與財富管理的藝術」研討會並作主題演講，分享其對華人家族企業管治及傳承的研究分析。活動共有約150名中港兩地的家族企業成員、銀行家及高層管理人員出席並作出熱烈交流討論。何校長強調有效管治是家族企業的成敗關鍵，以確保企業決策的自由暢順，家族團結，有效解決權責糾紛及平和家族企業傳承。

President Simon S M Ho Spoke at “Greater China Talent Management Summit 2016” 何順文校長於「大中華人才管理高峰會2016」上演講

President Simon S M Ho delivered a talk on “Re-conceptualising Corporate Sustainability and Responsibilities: Back to Stakeholder Theory” at the Annual Talent Management Summit 2016 organised by A-Performers.com of the Sing Tao News Corporation on 8 July 2016. His talk examined the “maximising shareholder value” or the “shareholder primacy” misconceptions as an impediment to achieve the purposes and responsibilities of corporations. President Ho reviewed the limitations of new practices such as corporate social responsibility (CSR), social enterprises (SE) and creating shared values (CVS), and why such initiatives should return to the “Stakeholder Theory”. He also explored the role of business and business schools in addressing such misconceptions and promoting a dynamic stakeholder approach.

Over 1,000 executives and HR professionals attended the summit, and President Ho responded to audience’s questions quoting some local case examples and his own insights.



何順文校長於2016年7月8日獲邀出席由星島報業集團A級人才網主辦的大中華人才管理高峰會2016，發表題為「再思企業可持續性與責任：重返持份者理論」。何校長審視對「股東利益最大化」或「股東至上」之誤解，及如何成為達致企業目的和責任的障礙等概念。何校長剖析一些新興企業行為的局限，包括企業社會責任、社會企業和創造共享價值等，並解釋此等倡議應該回歸「持份者理論」。他進而探討企業及商學院在指出這些誤解上的任務及如何推動動態持份者理論。

超過1,000位行政人員及人力資源專才參與該峰會，而何校長以其見解及運用本地的個案為例，回應參加者的提問。

First Meeting of HSMC – Foundation Management Committee 恒管 – 基金管理委員會首次會議

Chairman Dr Patrick Poon welcomed all the members of the Foundation Management Committee (FMC) to the first meeting since the establishment of the Hang Seng Management College – Foundation (HSMC – Foundation). He expressed his firm belief in HSMC’s vision and agreed with the importance of HSMC’s “Liberal + Professional” education philosophy. He is very confident that HSMC will attain university title in the near future. Under the HSMC Board of Governors, the Committee is an overarching body overseeing the custody of and usage of funds received by HSMC – Foundation. The Committee is composed of outstanding and experienced members of staunch supporting families of HSMC, banking and finance professionals, and leaders of governing bodies of local universities, who will guide the Foundation on fund utilisation in supporting the College development and the way forward.



HSMC – Foundation Management Committee
恒管 – 基金管理委員會

基金管理委員會（管委會）主席潘樂昌博士歡迎各委員出席恒生管理學院 – 基金（恒管 – 基金）成立後首次會議。潘博士對學院的願景深表讚同，並指「博雅 + 專業」的教育理念對高等教育尤其

重要，相信恒管正名為大學指日可待。恒管 – 基金管理委員會直接向恒管校董會負責，專責監察基金資產及其用途。委員由不同界別人士組成，包括長期捐獻恒管的家族代表、銀行及金融專業人士、本地大學管治組織成員，將為基金出謀獻策，支持學院持續發展。

FMC Members 管委會成員

| | | |
|--------------------------------|-------|------------------------------------|
| Dr Patrick POON Sun Cheong | 潘樂昌博士 | Chairman 主席 |
| Mr CHENG Kam Por | 鄭錦波先生 | Vice-Chairman and Treasurer 副主席及司庫 |
| Professor Roy CHUNG Chi Ping | 鍾志平教授 | |
| Professor Patrick FUNG Yuk Bun | 馮鈺斌教授 | |
| Mr Benedict SIN Nga Yan | 冼雅恩先生 | |
| Mr Thomas LIANG Cheung Biu | 梁祥彪先生 | |
| President Simon S M HO | 何順文校長 | |
| Mr Patrick LAM Man Ho | 林文河先生 | |

Arts at HSMC: Open Rehearsal of the First Hong Kong International Drummer Festival 2016 at HSMC 文藝在恒管：2016年首屆香港國際鼓手節於恒管公開彩排

Arts at HSMC presented the Open Rehearsal of the First Hong Kong International Drummer Festival (HKIDF) 2016 – “Young Friends @ HSMC” in the afternoons of 6-8 & 10 June. The Open Rehearsal featured international and local renowned drummers and musicians:

- 6 June: “New Trio” with Peter Erskine – recipient of two Grammy Awards, US jazz drummer and composer; has appeared on over 600 albums and film scores;
- 7 June: “Arrival” with Russ Miller – recognised as one of the world’s top five drummers and US session drummer; has played on multiple Grammy Awards winning recordings with combined sales of over 26 million copies;
- 8 & 10 June: A band mixing the East and the West “Ultimate” with Thomas Lang – best known for his record of completing a total of 220 drum clinics in 46 countries, Austrian drummer, multi-instrumentalist, composer and producer; Yazhi Guo – world renowned suonaist and Artist of the Year by the Hong Kong Artist Development Council (2012); and Lokyin Tang – Hong Kong famous and award-winning composer.

The drummers and musicians had friendly interactions with the audience in each rehearsal session. The audience included primary and secondary students who seized the precious opportunity not only to watch the world-class drummers in action, but also got to know their behind-the-scenes preparations for performances in close-up.

「文藝在恒管」於6月6至8日及6月10日把「首屆香港國際鼓手節2016」的公開彩排“Young Friends @ HSMC”帶到恒管演藝廳，多位世界級以及本地知名鼓手雲集恒管作公開彩排，帶來與別不同的音樂體驗：

- 6月6日：爵士三重奏 “New Trio” – Peter Erskine – 來自美國的爵士鼓手及作曲家，榮獲兩項格林美獎，被譽為當今在國際上最頂級的鼓手之一，作品曾收錄於超過600張專輯和電影配樂當中；
- 6月7日：現代爵士三人樂隊 “Arrival”，以Russ Miller於2007年推出的個人唱片命名 – Russ Miller – 美國爵士鼓手，被譽為世界五大頂級鼓手之一，多次演奏格林美獎獲獎專輯，總銷量超過2,600萬張；
- 6月8及10日：中西合璧三重奏組合 “Ultimate” – 包括Thomas Lang – 奧地利鼓手、作曲家及唱片製作人，以2004年於46個國家舉辦共220次Drum Clinic的巡迴演出最為人津津樂道；郭雅志 – 世界級著名唢呐演奏家及2012年香港藝術發展局年度藝術家獎得主；鄧樂妍 – 本港優秀的作曲家。

各鼓手及音樂人每天下午為一眾師生（包括中、小學師生）一面演練，一面分享對音樂的見解。觀眾們都把握難得的機會，近距離感受表演者彩排的幕後光景，並踴躍發問成為一流鼓手的秘訣。



(From left) Vardan Ovsepien (keyboardist of “New Trio”), HSMC Provost Gilbert Fong, Damian Erskine (bassist of “New Trio”), Peter Erskine (drummer of “New Trio”), Lok-yin Tang (HKIDF organiser and Hong Kong composer), Francis Tang (HKIDF organiser) and audience

(左起) Vardan Ovsepien (“New Trio”的鍵盤手)、恒管常務副校長方梓勳教授、Damian Erskine (“New Trio”的低音結他手)、Peter Erskine (“New Trio”的鼓手)、鄧樂妍(鼓手節主辦單位及本港作曲家)、Francis Tang(鼓手節主辦單位)及觀眾



“Ultimate” and the visual designer work together in pursuit of a unique and fused music-visual experience

中西合璧三重奏組合 “Ultimate” 連同視覺效果設計師一同為耳目一新的演出作充足的預備



(From left) Members of “Arrival”: Rick Krive (keyboard and vocal), Jerry Watts (bass) and Russ Miller (drum)

(左起) “Arrival” 樂隊成員：Rick Krive (鍵盤手及歌手)、Jerry Watts (低音結他手)、Russ Miller (鼓手)

Collaboration Agreement between HSMC and The Association of Hong Kong Chinese Middle Schools

恒生管理學院與香港中文中學聯會簽署合作協議

A collaboration agreement signing ceremony between The Association of Hong Kong Chinese Middle Schools (the Association) and Hang Seng Management College was held on 8 June 2016. President Simon S M Ho and HSMC senior management introduced the College's latest development to the delegation of the Association. They discussed HSMC's programmes, admission requirements, internship opportunities and scholarship schemes. Led by Principal Tam Yat Yuk, Chairman of the Association, the delegation and President Ho who represented HSMC signed a collaboration agreement after the sharing session. The signing of the agreement signified closer collaboration in developing strategic partnership and future co-operations.



Group photo of HSMC senior management and the delegation of the Association
恒管管理層與聯會代表團合照



Signing Collaboration Agreement
雙方代表簽訂合作協議

恒生管理學院與香港中文中學聯會合作協議簽署儀式於2016年6月8日假恒管校園舉行。恒管校長何順文教授與管理層出席，香港中文中學聯會（聯會）主席譚日旭校長聯同執行委員會成員蒞臨參與。在簽署儀式前，何校長及其他恒管主管先分享恒管最新動向及未來發展，與會者也就恒管的收生情況、實習及就業前景，以及與雙方的合作等議題討論交流。最後，何校長及譚校長分別代表恒管及聯會簽訂合作協議，象徵著雙方建立更緊密的合作連繫。

Two HSMC Students Received HSBC Hong Kong Scholarships

兩名恒管學生獲頒「匯豐香港獎學金」

Two outstanding students, Ms Yan Lau Yuen Yan, a BJC Year 4 student, and Ms Chris Wong Tung Yi, a BBA Year 3 student, received the prestigious HSBC Hong Kong Scholarships of a total amount of HK\$100,000, funded by The Hongkong Bank Foundation. The HSBC Hong Kong Scholarships Scheme benefits top tertiary students with all-round excellence and significant commitment to Hong Kong.

Both students are among 83 awardees receiving the honour in the HSBC Hong Kong Scholarships Scheme 2015/16. To congratulate the awardees, HSBC held the "HSBC Scholars Day 2016" on 13 June 2016 at the HSBC Main Building in Central, a celebration event co-hosted by Ms Diana Cesar, Chief Executive, Hong Kong of HSBC, and Dr Rosanna Wong, DBE, JP, Non-Executive Chairperson of the Advisory Committee of The Hongkong Bank Foundation, inviting Mr Carlson Tong, SBS, JP, Chairman of the University Grants Committee, as the Officiating Guest of Honour.



(Left to right) Ms Yan Lau, Associate Vice-President Tom Fong, Dr Rosanna Wong, Mr Carlson Tong, Ms Diana Cesar, Ms Rebecca Chan, Ms Chris Wong and Ms Alice Chan
(左至右) 劉沅欣同學、方永豪協理副校長、王芻鳴博士、唐家成先生、施穎茵女士、陳寶瑜女士、黃冬怡同學及陳少英女士

恒管新聞及傳播學系四年級學生劉沅欣及工商管理學系三年級學生黃冬怡脫穎而出，獲頒共10萬港元由滙豐銀行慈善基金成立的「匯豐香港獎學金」，旨在鼓勵擁有傑出全人發展並對香港高度承擔之專上學生。

新聞及傳播學系四年級學生劉沅欣，以及工商管理學系三年級學生黃冬怡脫穎而出，為「2015/16年度匯豐香港獎學金計劃」共83位得獎者中之恒管代表。為表揚各得獎學生，滙豐於2016年6月13日在中環滙豐總行大廈舉行

「匯豐獎學金頒獎典禮2016」(HSBC Scholars Day 2016)，由滙豐香港區行政總裁施穎茵女士及滙豐銀行慈善基金諮詢委員會非執行主席王芻鳴博士主持，並邀請大學教育資助委員會主席唐家成先生擔任主禮嘉賓。

HSMC Programme Consultation Day 2016 2016年學士課程諮詢日

In order to enhance the understanding of applicants, their parents and the public about Hang Seng Management College, its programme offerings and, more importantly, the 2016 admission arrangement, the Programme Consultation Day was held on 25 June 2016 and visitors grasped this opportunity to interact with our professors and current students for a thorough understanding of the interested programmes and admission tips.

Apart from attending written tests or interviews required by respective programmes on the spot, current applicants were furnished with the most up-to-date application and admission arrangement especially after the release of HKDSE examination results. In addition to the programme exhibitions and seminars, campus tour service was also provided to showcase the latest and professional teaching facilities, and outstanding learning environment. The event has further consolidated the public's confidence in HSMC.



Information Booths
學士學位課程資訊展覽

為幫助已報讀恒管的申請人、家長及公眾更深入認識恒管及2016年取錄安排，恒管於2016年6月25日舉辦學士課程諮詢日，同學及家長均把握是次機會，與心儀課程的教授及在讀學生交流，透徹了解課程內容及入學要求。

同學除有機會即場參與筆試或面試，已報讀的同學更透過講座，獲得最新中學文憑試放榜後之取錄安排資訊。參加者亦透過校園導賞活動，參觀恒管新穎及專業的教學設施，以及優美的學習環境，是次活動無疑鞏固了公眾對恒管的信心。

HSMC Summer Academy 2016 恒管暑期體驗營2016



President Simon S M Ho delivered welcoming remarks
何順文校長致歡迎辭

The first HSMC Summer Academy (the Academy) was held from 2 to 3 July 2016. It was a big success and attracted over one hundred S4 and S5 students from local secondary schools to participate. The Academy aimed to nurture students' interests and talents in various fields, such as Business, Computing and Decision Sciences, Media and Communications, and Languages and Cultures through a two-day experiential learning event.

as Business, Computing and Decision Sciences, Media and Communications, and Languages and Cultures through a two-day experiential learning event.

President Simon S M Ho expressed his warm welcome to the participants at the opening ceremony and shared the latest development of HSMC. After that, participants joined the ice-breaking activities led by the HSMC student ambassadors and enjoyed the games.

In the afternoon, participants attended the different academic activities which were designed with four different themes. In classes, games and workshops, they became anchors, translators, logistics specialists, programmers, financial analysts, global managers, marketing experts and data analysts. It was also a perfect chance for them to explore Chinese and Asian cultures. To get a taste of residential college life, participants stayed the night at the HSMC Jockey Club Residential Colleges – Mosaic College and Wellness College.

首個恒管體驗營於2016年7月2至3日舉行，共吸引超過100位本地中四至中五學生參加。希望透過兩日一夜之學習體驗活動，讓參加者發掘對商業、計算學及決策科學、媒體及傳訊、語言及文化等不同範疇的專長及興趣。何順文校長首先於開幕禮致歡迎辭，感謝各中學同學參與是次活動，更介紹恒管的最新發展。之後，一班恒管學生大使帶領同學一起參與破冰遊戲，讓大家互相認識，同學都投入參與各項小遊戲。

下午同學分成四組，按自己所屬組別參與由恒管教學人員設計的學術活動，透過課堂、遊戲、工作坊等形式，體驗新聞主播、翻譯、物流專才、市務人員、電腦程式員、金融分析師、環球管理人或數據分析等工作，亦有機會研究中國文化以至亞洲文化。為了讓同學了解恒管的住宿書院生活，學院更安排同學於博文書院及康活書院留宿，親身體驗住宿書院的生活。



Group photo
大合照

Intercultural English Summer Camp 暑期文化交流英語學習營

Sponsored by the Tin Ka Ping Foundation, the Department of English held an Intercultural English Summer Camp from 18 July to 20 July 2016 for HSMC students and students from Tin Ka Ping Secondary School. The aim was to provide students with an opportunity to expand their cultural literacy and “glocal” awareness while boosting English proficiency. Students participated in a variety of intercultural activities such as an “Art in MTR Scavenger Hunt”, screening of an animated film, and also a trip to Lai Chi Wo for an authentic Hakka experience.

Twenty-two secondary students and 16 HSMC students from all Schools participated. Guest speakers were invited to conduct workshops to enhance students’ cultural literacy. Dr Paul Fung and Dr Gavin Bui from the English Department spoke about the importance of understanding linguistics and literature for holistic language competency. Further, our HSMC-Tin Ka Ping Arts Ambassadors led a radio production workshop, a drama workshop, and a public speaking workshop, during which the campers created their own original radio episode on cultural themes, “glocalised” Shakespearean skits, and presentations on how to revitalise traditional culture in a modern setting.



Trip to Lai Chi Wo for an authentic Hakka experience
荔枝窩客家村導賞遊

由田家炳基金贊助，英文系於2016年7月18至20日期間舉辦了暑期文化交流英語學習營。是次活動旨在增加學生們的文化修為及全球/本地意識，同時促進他們的英語語文能力。學習營的參與者包括恒管學生及田家炳中學學生。學生們在這三天體驗了不同的文化文流活動，包括港鐵藝術巡寶遊戲、動畫電影放映會，以及荔枝窩客家村導賞遊。

22名中學學生及16名恒管來自各學院的同學參與學習營。英文系的馮啟陽博士及貝曉越博士亦為學生們舉行工作坊，以講解語言學及文學如何能幫助學生全面提升他們的英語能力，從而增加他們的文化修為。此外，恒管田家炳文化大使亦於學習營期間舉辦了電台節目製作工作坊、話劇工作坊，以及演說工作坊，期間學生們分組製作了以文化為主題的播客節目，改編並演出莎士比亞的幽默小劇，以及簡報如何於現代都市活化傳統文化。

Putonghua and Traditional Chinese Culture: Joint Course by HSMC and Capital Normal University, 2016 2016年恒管與北京首都師範大學合辦普通話與中國傳統文化課程

In order to encourage the study of Putonghua and traditional culture, and to facilitate intellectual exchanges between students of mainland and Hong Kong, Hang Seng Management College and Capital Normal University co-organised the course, “Putonghua and Traditional Chinese Culture,” held in Beijing in June 2016. The course was a combination of field trips and class activities. On one hand, students were guided to appreciate ancient architecture such as the Great Wall of China, while they were also given opportunities to experience local customs. On the other, they received formal training to strengthen their Putonghua in preparing for the PSC proficiency exam. Forty-four HSMC students participated and departed for Beijing on 5 June 2016. Within a period of 21 days, students were able to enhance their Putonghua abilities and their knowledge of traditional Chinese culture.



Exchange activity for HSMC and Capital Normal University
恒管與北京首都師範大學交流活動

為鼓勵研習普通話及了解傳統文化，並促進兩地學生交流，恒生管理學院與北京首都師範大學合辦2016年「普通話與中國傳統文化課程」。課程內容豐富，既有文化導賞，如參觀長城等古代建築及體驗北京民俗文化，也有普通話培訓與模擬測試，針對畢業出關試及普通話水平測試內容。今年共有44位恒管學生參加，6月5日出發往北京。在21天的交流活動中，同學透過不同渠道提高了普通話能力，並增加了對祖國傳統文化的認識。

Mini-contest of Hong Kong Senior Secondary Students Putonghua Public Speech Competition 2017

「香港高中學生普通話演講大賽2017」小型比賽

The Mini-contest was held on 9 July 2016, which drew a perfect end to the first year's activities of the captioned project. A total of 31 students from 16 secondary schools participated in the preliminary round. Eight of them entered the final round successfully. In the final round, Cherry Cheung from Heung To Secondary School (Tseung Kwan O) obtained the first place, while Yang Sirui from Carmel Divine Grace Foundation Secondary School and Sheng Mengting from TIACC Woo Hon Fai Secondary School ranked the second and the third respectively.



Group photo
活動合照

「香港高中學生普通話演講大賽2017」小型比賽於2016年7月9日舉行，為本項目第一年的活動畫上圓滿句號。活動中有來自全港16所中學共31名同學參與初賽，8位同學晉級決賽。將軍澳香島中學張詩琳同學在決賽中勇

奪桂冠，迦密主恩中學楊思銳同學及紡織學會美國商會胡漢輝中學盛夢婷同學則分獲亞軍和季軍。

In the award presenting session, Dr Yuen Kwok Wa, Deputy Director of The Institute for Chinese Language and Culture of HSMC, Mr Frank Lee, President of the New Experience Toastmasters Club, and Ms Ye Yang, Assistant Director of Phoenix Satellite Television-Chinese Channel presented certificates to the winners and the certificates of recognition to adjudicators. The Grand Final for senior secondary students will be held in summer 2017. At the time, participants from over 400 secondary schools will be able to compete with each other to sharpen their skills on public speech.

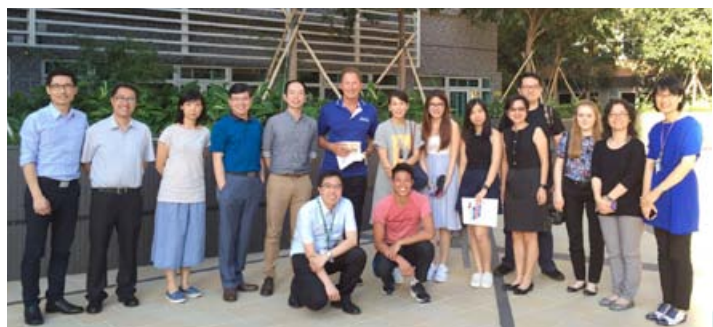
是次活動邀得恒管中國語言及文化研習所副所長袁國華博士、香港新體驗演講會李志剛會長，以及鳳凰衛視中文台助理台長葉揚女士，頒發獎狀予獲獎選手及感謝狀予評判。本港首屆高中學生演講大賽將於2017年暑假舉行，屆時來自全港400多所中學的高中同學，將代表學校與全港演說精英同場競技，一展才華。

Sharing on Residential Life by UCLA's Former Associate Director of Office of Residential Life

美國加州大學洛杉磯分校前住宿事務處副主任傑克吉本斯先生到訪恒管作分享

The Student Affairs Office hosted a visit by Mr Jack Gibbons, former Associate Director of the Office of Residential Life of the University of California, Los Angeles (UCLA) on 22 June 2016. Mr Gibbons shared his experience of being part of the successful team managing the fast-growing residential programme at UCLA. He spoke about the benefits of integrating student's academic experience with their residential experience. UCLA has a "Faculty-in-Residence" programme, which aims to integrate UCLA faculty members into residential communities. In addition to formal student-faculty interactions through classes, this gives students the opportunity to interact with faculty members on a more informal and personal level. Faculty members might offer advice on everything from academic matters and references for jobs or graduate programmes, to organising outings or book clubs.

學生事務處於6月22日接待美國加州大學洛杉磯分校（加州大學）的前住宿事務處副主任傑克吉本斯先生到訪，並分享管理宿生活動的經驗，給予寶貴的意見。吉本斯先生提及融合學生之學術及住宿活動的好處，例如學生能輕鬆地與導師和教授互動。加州大學舉辦了一項「讓學院融入住宿社區」的活動，令師生在課堂以外也可相互接觸。導師和教授能提供生活不同層面的意見及幫助，包括學術、求職或籌備活動等範疇。



Group photo after the sharing
分享後之合照

Summer at HSMC Jockey Club Residential Colleges 暑假中的恒管賽馬會住宿書院

In summer, the HSMC Jockey Club Residential Colleges (RC) may seem tranquil as student residents have checked out. However, there are lots of activities and various enhancement works in progress. The Summer Enhancement Project started right after the mass move-out on 31 May 2016. The project includes rectification of defects as well as facilities enhancement recommended by student residents during their stay so as to provide a comfortable living and learning environment. The works include external wall works, ceiling fire sprinkler pipe modification, painting & tiling, and furniture coating works, to be completed within two months.

On the other hand, there are a number of College activities including the HSMC Summer Academy, the Alumni Homecoming 2016, and the summer residence for students. A considerable amount of bed places have been reserved for summer residents who take summer courses, summer visiting students from Gordon College, secondary school students who participated in the HSMC Summer Academy 2016, and HSSC/HSMC alumni who joined the Alumni Homecoming 2016. Colleagues of the RC welcome all guests and hope that every guest will gain some fond memories from their stay.



Participants of HSMC Summer Academy
恒管夏令營參加者

暑假的恒管賽馬會住宿書院雖然沒有平日住滿宿生時的熱鬧，不過沒有因而靜止下來，因為不同的學院活動及優化工程都於暑假進行。當所有宿生在5月31日退宿後，住宿書院的優化工程就馬上展開，目標是要在短短的兩個月裏，將宿生對四所住宿書院的改善建議及修補工程完成，提供一個舒適的居住和學習環境予所有宿生。優化工程包括外牆工程、改動天花消防花灑喉位置、油漆瓦仔補修工程、傢俬保護漆工程等。

另外，不同的學院活動於暑假舉行，如恒管體驗營、2016校友日、以及暑期住宿計劃。住宿書院仍保留宿位招待不同訪客，提供予修讀暑期課程的恒管學生、Gordon College的暑期生、參加恒管體驗營的中學生，和參加校友營的恒商/恒管校友等。住宿書院各同事希望可以款待各訪客，讓他們賓至如歸。



External wall works
外牆工程



Alumni met again at the Residential Colleges
多屆校友在住宿書院聚首一堂

HSMC Becomes Associate Member of The University Sports Federation of Hong Kong 恒管正式加入香港大專體育協會成為附屬會員

Hang Seng Management College places high emphasis on whole person education, and sports development is an essential element. In addition to providing sports facilities and training courses, HSMC keeps exploring opportunities for students to participate in different sports competitions. Starting from September 2016, HSMC will become an Associate Member of The University Sports Federation of Hong Kong, China (USFHK), and its students will be able to participate in selected inter-varsity events in the coming academic year. USFHK is an associate member of the Sports Federation and Olympic Committee of Hong Kong, China. Its aims are to organise sports competitions among tertiary institution, to cultivate and promote sportsmanship among college students, and to promote academic standards among physical educators by providing professional activities for members. USFHK also will nominate athletes to participate in Summer Universiade.

As a new member, HSMC will take part in 6 competition events: aquatic meet, athletic meet, cross-country, karatedo, squash and taekwondo, with the expectation that it will participate in more sports items at a later stage. The SAO-PE Unit will represent the College to participate in the Federation and started recruiting players in late July.

恒管一直重視同學不同發展需要，而體育亦是全人發展一個重要元素。校方除提供不同體育設施及訓練課程外，亦一直努力為同學尋找更多體育比賽機會。恒管將於2016年9月起正式加入香港大專體育協會成為附屬會員，同學將在新一年可正式參與大專盃部份賽事。香港大專體育協會是中國香港體育協會暨奧林匹克委員會成員之一，其宗旨是透過籌辦體育比賽培養大專同學的體育精神。大專體育協會每年均舉辦多項不同之賽事及統籌世界大學生運動會香港區之工作。

在加入大專體育協會初期，恒管可參與陸運會、水運會、越野賽、空手道、壁球及跆拳道等比賽，期望日後同學能參與更多其他項目。校方準備組織不同之隊伍參賽上述項目，學生事務處體育部7月底開始進行招募。

10th Ma Tsing Sports Basketball League 第十屆馬青籃球聯賽

HSMC Men's Basketball Team obtained the 3rd place in the 10th Ma Tsing Sports Basketball League (weekend term 1 group). Lee Chun Wai became Assists Leader, and Ho Long Yin became the Scoring Leader.

恒管男子籃球隊於第十屆馬青籃球聯賽獲得七戰六勝的優異成績，成為組別季軍。其中李俊瑋同學及何朗然同學，更分別獲選為助攻王及得分王。



Lee Chun Wai awarded as Assists Leader
李俊瑋獲選為助攻王

Launch of Olympic Corner 設置奧運閣

To celebrate the biggest sports event in the world, the 2016 Olympics in Rio de Janeiro, the Physical Education Unit of the Student Affairs Office set up an Olympic Corner outside the Dance Studio on the second floor of the Sports and Amenities Centre. All the updated information and race schedule will be posted on the wall and shown on the TV. Students could be informed of the event and they can also make good use of the sports facilities at the College.

為慶祝2016年里約熱內盧奧林匹克運動會，學生事務處體育組在康樂活動中心2樓舞蹈室外設置奧運閣，所有比賽的資訊和賽事時間表均張貼於牆上和電視螢幕上顯示，希望同學們投入體育盛事，也善用學院的康體設施。

Seminars and Workshops

School of Business 商學院

Organiser 主辦單位: School of Business 商學院

8/6/2016

Event 活動: Distinguished Lecture
傑出學人專題講座

Topic 題目: Time Series Momentum and Volatility Scaling

Speaker 講者: Dr Yuman Tse, Endowed Chair and Professor of Finance at The University of Missouri – St Louis
密蘇里大學—聖路易斯分校金融學講座教授謝耀文博士

Organiser 主辦單位: Department of Economics and Finance 經濟及金融學系

4/6/2016

Event 活動: Academic Forum
學術論壇

Topic 題目: What does a Financial Analyst Really do? An Interview by Dr David Chui
特許金融分析師都做些什麼? 崔錦雄博士主持專訪

Speaker 講者: Mr Samuel Lee, Former Head of Asia Petrochemicals and Refining Research in JP Morgan and HSBC
前摩根資產投資和匯豐銀行亞洲石化煉油研究主管李思維先生
Mr Sunny Tam, Credit Analyst at JP Morgan Asset Management
摩根資產投資管理部門信貸分析師譚衛陽先生

Organiser 主辦單位: Department of Marketing 市場學系

8/6/2016

Event 活動: Marketing Lecture Series – Research Seminar

Topic 題目: 1. Building Opinion Leadership in Online Review Forums
2. Teaching Business Ethics: A Pedagogy Review

Speaker 講者: 1. Dr Chan Hak Sin Haksin, Head and Associate Professor, Department of Marketing
市場學系系主任兼副教授陳克先博士
2. Dr Tang Tzu Lung Felix, Associate Professor, Department of Marketing
市場學系副教授鄧子龍博士

Organiser 主辦單位: Department of Management 管理學系

22/6/2016

Event 活動: Research Seminar Series I

Topic 題目: 1. The Effect of Leader Humour on Employee Adaptability: An Affect-As-Information Theory Perspective
2. Globalisation Shock and Adjustment
3. The Impact of Coaching on Work Role Performances: The Indirect Effects of Specific Emotions and Self-efficacy

Speaker 講者: 1. Professor Chow Hau Siu Irene, Head and Professor, Department of Management
管理學系系主任周巧笑教授
2. Dr Lau Pak Lung Victor, Associate Head and Associate Professor, Department of Management
管理學系副系主任兼副教授劉柏能博士
3. Dr Hui Tak Yin Ray, Assistant Professor, Department of Management
管理學系助理教授許德賢博士

School of Humanities and Social Science 人文社會科學學院

Organiser 主辦單位: Department of Social Science 社會科學系

23/6/2016

Event 活動: Departmental Research Seminar

Topic 題目: 1. Has the Media Been Out of Focus?:
An Alternative Perspective on the Anti-High Speed Railway Movement in Hong Kong
2. Exploring Fathering Goals among Hong Kong Return Migrants
3. Social Justice via Education: “Boycott Classes, Continue Learning” in Umbrella Movement”
4. Women as Pleasure-seekers in the Amusement Halls at Early Republican Shanghai
5. China’s propaganda strategies in response to Abe Shinzo’s Yasukuni Shrine Visit in 2013 –
Implications for Chinese Foreign Policy Practices under Xi Jinping

Speaker 講者: 1. Dr Chan Hin Yeung Rami, Lecturer, Department of Social Science
社會科學系講師陳顯揚博士
2. Dr Ngan Lok Sun Lucille, Assistant Professor, Department of Social Science
社會科學系助理教授顏樂樂博士
3. Dr Chan Wing Ho Michael, Assistant Professor, Department of Social Science
社會科學系助理教授陳永浩博士
4. Dr Lam Nga Li, Lecturer, Department of Social Science
社會科學系講師林雅莉博士
5. Dr Chan Chi Ming Victor, Assistant Professor, Department of Social Science
社會科學系助理教授陳志明博士

研討會及工作坊

School of Humanities and Social Science 人文社會科學學院

Organiser 主辦單位: Department of Social Science 社會科學系

12/7/2016

Event 活動: First Symposium on Asian Studies – The Future of Asian Studies

Topic 題目:
1. New Scholarship from Asia
2. Beyond the Search of Recipe for Economic Success: New Directions in Asian Studies

Speaker 講者:
1. Professor Ngo Tak-Wing, Department of Government and Public Administration, University of Macau
澳門大學政府與公共行政學系吳德榮教授
2. Professor Lui Tai Lok, Vice President (Research & Development) and Chair Professor of Hong Kong Studies, The Education University of Hong Kong
香港教育大學副校長(研究與發展)及香港社會研究講座教授呂大樂教授

School of Communication 傳播學院

5/7/2016

Event 活動: Seventh Academic Salon Hosted by the School of Communication
傳播學院舉行第七次學術沙龍

Topic 題目: The Phenomenon of a Man Bites a Dog is No Longer News
人咬狗才是新聞已成歷史

Speakers 講者: Professor Huang-Fu Ho Wang, Head of Department of Journalism and Communication, Chu Hai College of Higher Education
香港珠海學院新聞及傳播學系系主任皇甫河旺教授

Executive Development Centre 企管發展中心

2/6/2016

Event 活動: 應對傳媒錦囊 – 【與傳媒共舞及危機管理】證書課程

Speaker 講者: 資深傳媒人李燦榮先生

15/6/2016

Event 活動: Certificate in Strategic Mergers & Acquisitions

Speaker 講者: Dr Victor Ng, Senior VP of a Global Top 5 Bank
全球五大銀行之一的高級副總裁吳明德博士
Mr Sunny Wong, Executive Director of Tibet 5100 Water Resources Holdings Ltd
西藏水資源有限公司執行董事王克勤先生

16/7/2016

Event 活動: SF Express Management Level Corporate Training

Speaker 講者:
1. Professor Chow Hau Siu Irene, Head and Professor, Department of Management
管理學系系主任周巧笑教授
2. Dr Chan Hak Sin Haksin, Head and Associate Professor, Department of Marketing
市場學系系主任兼副教授陳克先博士
3. Dr Gerry Li, EDC Trainer
企管發展中心導師李國雄博士
4. Mr Kelvin Lam, EDC Trainer
企管發展中心導師林麒先生

21/7/2016

Event 活動: Leaders in Action I – Training for Google EYE Program Finalists

Speaker 講者: Mr Sunny Wong, Executive Director of Tibet Water Resources Ltd
西藏水資源有限公司執行董事王克勤先生

Centre for Corporate Sustainability and Innovations 企業可持續發展及創新中心

6/7/2016

Event 活動: International Conference on Sustainable Development in Higher Education
國際會議：高等教育的可持續發展

Topic 題目: Responsible Management, Innovative Programme Design and Green Learning Environment
管理責任、創新課程設計與綠色學習環境

Speakers 講者:
1. Mr Jonas Haertle, Head of UN PRME, US
聯合國全球契約辦公室責任管理教育原則秘書處兼學術事務主管喬納斯·哈爾度先生
2. Professor Kuperan Viswanathan, Northern University of Malaysia
馬來西亞北方大學庫伯曼·維斯瓦納坦教授

7/7/2016

Event 活動: UN PRME Colloquium on Higher Education
聯合國責任管理教育原則高等教育座談會

Topic 題目: Exploring Quality Indicators and Collaborative Action Plans for Sustainable Mindset, Sustainable Responsible Programmes, Innovative Pedagogy and Sustainable Learning Environment in Higher Education
探索質量指標與協同行動計劃以促進可持續思維、可持續發展責任計劃、創新教學法及高等教育可持續學習環境

Speakers 講者:
1. Mr Jonas Haertle, Head of UN PRME, US
聯合國全球契約辦公室責任管理教育原則秘書處兼學術事務主管喬納斯·哈爾度先生
2. President Simon S M Ho
何順文校長

Visits to HSMC

03/6
2016

Whittier College 美國惠蒂爾學院

On 3 June 2016, senior management from Whittier College (Whittier), including President Sharon Herzberger, Steve Delgado, Vice President for Advancement and Edwin Keh, Member of Board of Trustees visited HSMC and met with President Simon S M Ho and other senior management members to discuss collaborations between the two institutions. An academic Cooperation Agreement with Whittier was signed in May 2016.

美國惠蒂爾學院校長Sharon Herzberger、副校長Steve Delgado及校董會成員葛儀文於2016年6月3日到訪恒管，與校長何順文及管理層討論進一步交流合作事宜。恒管與惠蒂爾學院於2016年5月簽訂了學術交流合作協議書。



06/6
2016

Kornerstone Limited



Mr Edwin Wong Ka Hing, Consultant of Kornerstone Limited, visited HSMC on 6 June 2016 and was warmly received by Ms Ada Leung (AVP, Advancement & Industry Liaisons) and Ms Alice Chan (Manager, Advancement & Alumni Affairs Office). Ms Leung shared with Mr Wong the vision and mission of HSMC, as well as the unique "Liberal + Professional" education model. The College arranged a tour to the academic buildings, the BJC TV Studio, the Sports and Amenities Centre, and the HSMC Jockey Club Residential Colleges for Mr Wong to have a better understanding about the recent development and achievements of HSMC.

Kornerstone顧問黃家興先生於2016年6月6日到訪恒管，獲協理副校長（發展及工商協作）梁穎怡女士及發展及校友事務處經理陳少英女士親自接待，並向黃先生介紹了恒管的願景和使命，以及恒管獨特的「博雅+專業」教育模式。黃先生隨後參觀學術大樓、BJC電視錄影廠、康樂活動中心及恒生管理學院賽馬會住宿書院，從而加深了解恒管近年的發展及所得的成就。

07/6
2016

Hong Kong Mediation Centre 香港和解中心



Mr Francis Law, President of Hong Kong Mediation Centre & Co-Chairman of China Council for the Promotion of International Trade – HKMC Joint Mediation Centre, Dr Joseph Leung, Convener of Sub-committee of Technology Intellectual Property Mediation Expert Panel of Hong Kong Mediation Centre, and Ms Amy Wong, Secretary General of Hong Kong Mediation Centre, visited HSMC on 7 June to discuss and explore collaboration opportunities between HKMC and HSMC.

香港和解中心羅偉雄會長、科技及知識產權調解專家小組委員會召集人梁偉峰博士及秘書長黃欣小姐於2016年6月7日蒞臨恒生管理學院討論及研究香港和解中心與恒生管理學院未來的合作計劃。

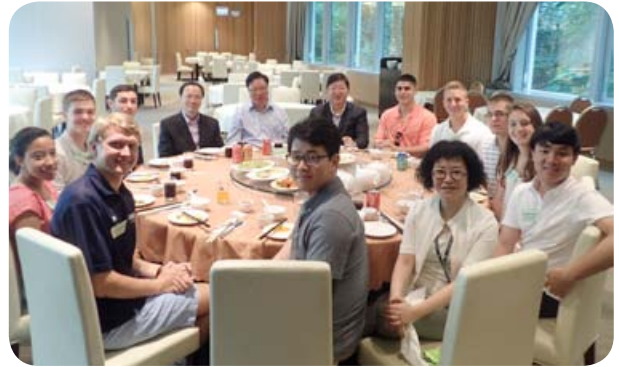
到訪恒管

Gordon College 美國高登學院

10/6
2016

HSMC organised an orientation and welcome lunch on 10 June 2016 for students from Gordon College (Gordon) attending summer courses at HSMC. During the orientation, the students received information from different units to prepare them for the learning experience at HSMC. Gordon has been an academic partner of HSMC since 2014.

恒生管理學院為來自美國高登學院的學生於2016年6月10日舉行了夏季學期的迎新會及歡迎午宴。各有關部門為學生介紹入學資料，期望他們有個愉快的夏季學習體驗。恒管與美國高登學院於自2014年與恒管建立了合作夥伴關係。



Steering Committee Member of Foundation Inauguration Ceremony cum Fundraising Dinner 恒管基金成立典禮暨籌款晚宴籌備委員會成員

30/6
2016



Ms Nancy Lee, one of the Steering Committee Members of Foundation Inauguration Ceremony cum Fundraising Dinner, visited HSMC campus. It was her first time to visit HSMC and to learn more about the state-of-the-art teaching and learning facilities. She hoped that she could help HSMC in promoting its unique "Liberal + Professional" education philosophy.

恒管－基金成立典禮暨籌款晚宴籌備委員會成員李思林小姐到訪參觀校園先進教學設施。這次是她首次踏足恒管，希望可略盡綿力，以助恒管向社會各界宣揚獨特的「博雅+專業」教育理念。

Dragon Crowd Enterprise (China) Limited 聚龍企業（中國）有限公司

05/7
2016

Representatives of Dragon Crowd Enterprise (China) Limited, Ms Ellen Lam, Chief Financial Officer, and Ms Candy Sheh, HR & Administrative Manager, visited HSMC on 5 July 2016. Ms Ada Leung (AVP, Advancement & Industry Liaisons) and Ms Alice Chan (Manager, Advancement & Alumni Affairs Office) introduced to Dragon Crowd HSMC's goal and roadmap of becoming a leading private university. Our guests were amazed by the growth of HSMC and its environmentally friendly campus facilities. They also raised questions and exchange ideas on HSMC's programmes, admission requirements, internship opportunities, and scholarship schemes.

聚龍企業（中國）有限公司首席財務總監林愛倫女士及人力資源及行政經理余卓儀女士於2016年7月5日到訪恒管，由協理副校長（發展及工商協作）梁穎怡女士及發展及校友事務處經理陳少英女士向兩位介紹了恒管升格為大學的願景。兩位到訪者讚揚恒管校園發展的迅速及配套的完善，尤其在環保方面，亦就恒管的課程內容、收生要求、實習生及獎學金計劃等方面作出提問及意見。



Visits to HSMC 到訪恒管

18/7
2016

Hong Kong Confederation of Insurance Brokers 香港保險顧問聯會

The Executive Development Centre (EDC) invited Mr Rath, Bhabani Sankar, Chairman of Confederation of Insurance Brokers, and Mr Patrick Chan, the Immediate Past Chairman, to visit HSMC on 18 July 2016. Dr Moses Cheng, Chair of HSMC College Council, President Simon S M Ho, Vice-President Y V HUI, Ms Joanna Kwok, Director of EDC, and representatives from the Department of Mathematics and Statistics participated in the meeting to explore the training opportunities and share insights in coming degree's programmes.

企管發展中心邀請香港保險顧問聯會會長 Mr Rath Bhabani Sankar 及並前會長陳志江先生於2016年7月18日蒞臨恒管參觀，恒管校務委員會主席鄭慕智博士、何順文校長、副校長（學術及研究）許溢宏教授與企管發展中心總監郭美德女士及數學及統計學系代表接待及歡迎，並共同探討未來培訓計劃及為籌辦中之學位課程作交流。



19/7
2016

Representatives from A.S. Watson Group 屈臣氏集團代表

Mr Saki Tsoi, Group Resourcing Director (Asia), Ms Cynthia Lee and Mr Keith Lau, Human Resources Managers – Resourcing of the A.S. Watson Group, visited HSMC on 19 July 2016. There was a fruitful discussion among the guests as well as representatives from the Student Affairs Office and the School of Decision Sciences about collaboration on graduate recruitment and student projects. The guests were impressed by the teaching facilities and practical courses provided by the College which can significantly enhance students' learning efficiency and employability.

屈臣氏集團人力策劃及配置總監（亞洲）蔡國群先生及兩位人力資源經理李婉儀女士和劉國邦先生於7月19日到訪恒管，與學生事務處及決策科學學院代表洽談畢業生招聘及項目合作，並參觀校園。他們欣賞學院的教學配套及課程安排，認為有助培養學生的專業知識。

20/7
2016

BNP Paribas Wealth Management Hong Kong Branch 法國巴黎財富管理銀行香港分行



Ms Christina Lee, Head of Individual Philanthropy Services, Asia-Pacific of BNP Paribas Wealth Management Hong Kong Branch came to HSMC and shared with Advancement and Alumni Affairs Office colleagues her experience and observations of local philanthropy development and challenges. The College looks forward to more collaborations with the Bank to generate positive impact which benefits our local communities.

法國巴黎財富管理銀行香港分行個人公益慈善服務亞太區主管李穎詩小姐蒞臨恒管，與發展及校友事務處的同事分享本地慈善事業的發展及挑戰。本校期待未來與法國巴黎銀行加強合作，發放正能量，服務廣大社群。

30/7
2016

Asia University, Taiwan 台灣亞洲大學

Co-organised with Asia University (AU) in Taiwan, HSMC offered a reciprocal summer learning programme named "Together We Care – Interactive Community Projects" from 17 to 30 July 2016. Ten HSMC students visited AU from 17 to 23 July while 12 AU students visited HSMC from 24 to 30 July for community service-learning and cultural exchange.

為了讓同學有一個充實的暑假，恒生管理學院與台灣亞洲大學（亞大）於2016年7月17至30日合辦了[港台同行]攜手關懷社會計劃，進行互訪及社區服務。10名恒管同學先往台中作一星期學習體驗，繼而在7月24日至30日於本港接待12名亞大學生，彼此互動交流。

Announcements 通告

Support Hang Seng Management College – Foundation

誠邀支持恒管 – 基金

Hang Seng Management College – Foundation (HSMC – Foundation) is established to serve as a platform to engage donors to be connected to advance its teaching, learning and research priorities. Embracing the unique “Liberal + Professional” education model, HSMC is poised to become a leading private university in Hong Kong. Recent years have seen HSMC progress in leaps and bounds on both teaching and research fronts. To maintain the momentum of growth, HSMC is enlisting the support and help of reliable and generous benefactors. In light of HSMC’s self-financing nature, their generosity is sure to go a long way towards laying a solid foundation in its future development.

Donation can be made by cheque payable to “Hang Seng Management College – Foundation”. With your kind help, HSMC will get the solidarity it needs to grow faster, do better and make a difference.

恒生管理學院 – 基金 (恒管 – 基金) 由恒生管理學院 (恒管) 創立，旨在凝聚每位捐贈者的力量，藉以推動恒管教學與研究發展，貫徹獨有的「博雅 + 專業」教育模式，矢志發展成為本港具領導地位的私立大學。恒管近年在教學與研究兩方面發展迅速，有目共睹。為確保今後持續發展的動力，恒管積極聯繫各界有心人支持本校長遠發展，為未來更上層樓打下穩固基礎。

Approval of New Programme: Bachelor of Arts (Honours) in Convergent Media and Communication Technology

新課程融合媒體及傳播科技 (榮譽) 文學士獲行政會議通過

The new programme Bachelor of Arts (Honours) in Convergent Media and Communication Technology was approved by Chief Executive-in-Council in June 2016 and has been registered on the Qualifications Register (QR), QR number: 16/000606/L5.

行政會議已於2016年6月通過了一個新課程：融合媒體及傳播科技 (榮譽) 文學士。而以上的課程亦已登記在資歷名冊，其資歷名冊登記號碼為16/000606/L5。

The Final Report and the Statement of Accreditation of IR and DRs at PAA Exercise

學科範圍的最終報告和評審證明書

The College successfully completed the Institutional Review (IR) and Discipline Reviews (DRs) at the Programme Area Accreditation (PAA) Exercise conducted by the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) during 12-15 April 2016. The Final Report and the Statement of Accreditation were issued by HKCAAVQ on 7 and 8 July 2016 respectively.

恒管成功通過由香港學術及職業資歷評審局 (評審局) 進行的學院評審及學科範疇的學科評審，評審的實地考察於4月12至15日進行。評審局已於2016年7月7日及7月8日分別發出學科範圍的最終報告和評審證明書。

Personnel Updates 人事快訊

We would like to extend our warmest welcome to the below full-time academic staff who joined HSMC during July to September 2016.

我們衷心歡迎以下於2016年7至9月加入恒管的全職教學人員。

School of Decision Sciences 決策科學學院

Professor LEUNG Chi Kin Lawrence Dean, School of Decision Sciences
Professor, Department of Supply Chain and Information Management

Department of Social Science 社會科學系

Professor KAO Lang Head and Professor

School of Communication 傳播學院

Professor LEE Siu Nam Paul Professor

Ms CHUA Guek Hoon Senior Lecturer

Department of Computing 電子計算系

Dr YANG Haiqin Assistant Professor

Dr LIU Hai Assistant Professor

Dr MA Yu Tak Chris Lecturer I

Forthcoming Events 活動預告

Student Affairs Office 學生事務處

HSMC Orientation Day 2016 恒管迎新日2016

| | | |
|---|-------------------|---|
| 19 August 2016 (Friday) 2016年8月19日 (星期五) | 9:30 am - 5:45 pm | Hang Seng Management College Campus 恒生管理學院校園 |
|---|-------------------|---|

Registry 教務處

Convocation for New Students 2016/17 恒生管理學院新生入學禮2016/17

| | | |
|--|-------------------|--|
| 1 September 2016 (Thursday) 2016年9月1日 (星期四) | 2:00 pm - 3:00 pm | College Hall, 4/F Block M, Hang Seng Management College 恒生管理學院M座4樓學院禮堂 |
|--|-------------------|--|

Organising Committee of RC Opening Ceremony 住宿書院啓用典禮籌備委員會

HSMC Jockey Club Residential Colleges Opening Ceremony 恒生管理學院賽馬會住宿書院啓用典禮

| | | |
|--|-------------------|--|
| 5 September 2016 (Monday) 2016年9月5日 (星期一) | 4:00 pm - 5:30 pm | HSMC Jockey Club Residential Colleges 恒生管理學院賽馬會住宿書院 |
|--|-------------------|--|

Executive Development Centre 企業管理發展中心

Leadership in Action II “What makes a Great Leader” – Covers International Management with emphasis on How Leaders Lead in Different Cultures

| | | |
|--|--------------------|---|
| 10 September 2016 (Saturday) 2016年9月10日 (星期六) | 10:00 am - 5:30 pm | Hang Seng Management College Campus 恒生管理學院校園 |
|--|--------------------|---|

Innovation and Creative Thinking for e-Marketing

| | | |
|---|-------------------|---|
| 23 September 2016 (Friday) & 14 October 2016 (Friday) 2016年9月23日 (星期五) 及 2016年10月14日 (星期五) | 9:30 am - 5:30 pm | Hang Seng Management College Campus 恒生管理學院校園 |
|---|-------------------|---|

Leadership in Action III “Servant Leadership – Leadership with Heart” – Covers How Leaders should Act like a Servant and the Impact of Caring Leaders

| | | |
|---|-------------------|---|
| 28 October 2016 (Friday) 2016年10月28日 (星期五) | 1:30 pm - 7:00 pm | Hang Seng Management College Campus 恒生管理學院校園 |
|---|-------------------|---|

Leadership in Action IV “Leadership in Differences – Leverage Diversity to Drive Leadership Success” – Covers Importance of Diversity Leadership, especially when Women Leaders are dominating a part of the future

| | | |
|---|-------------------|---|
| 9 November 2016 (Wednesday) 2016年11月9日 (星期三) | 1:30 pm - 7:00 pm | Hang Seng Management College Campus 恒生管理學院校園 |
|---|-------------------|---|

Leadership in Action V “Action leaders – Steering your Corporations in the right Strategic Directions” – Covers how 5Es and Essence of Change Leadership to Aging Corporations and New Set Up

| | | |
|--|-------------------|---|
| 18 November 2016 (Friday) 2016年11月18日 (星期五) | 1:30 pm - 7:00 pm | Hang Seng Management College Campus 恒生管理學院校園 |
|--|-------------------|---|

Leadership in Action VI “Leadership for Volunteer Organisations – Who Cares and Leads Effectively” – Covers Essence of Successful Leadership for Volunteers Contributing at Non-Profit Organisations

| | | |
|--|-------------------|---|
| 3 December 2016 (Saturday) 2016年12月3日 (星期六) | 1:30 pm - 7:00 pm | Hang Seng Management College Campus 恒生管理學院校園 |
|--|-------------------|---|

Advancement and Alumni Affairs Office 發展及校友事務處

Hang Seng Management College – Foundation Inauguration Ceremony cum Fundraising Dinner 恒生管理學院 – 基金成立典禮暨籌款晚宴

| | | |
|---|--------------------|--------------------|
| 20 October 2016 (Thursday) 2016年10月20日 (星期四) | 6:00 pm - 10:00 pm | The Mira Hong Kong |
|---|--------------------|--------------------|

Photo Gallery 相片集

2 - 3/7/2016

HSMC Summer Academy
恒管暑期體驗營 2016





The *HSMC Newsletter* is published in the middle of every even month. If you have material which you would like to publish, please use your HSMC email account to send your submission in both English and Chinese (preferably less than 250 words) and 1-2 photos (>1MB, if any) to cpao@hsmc.edu.hk, by the 20th of the preceding month.

《恒管通訊》逢雙數月之月中出版，如有資訊想刊登，請於前一個月之20號前以恒管電郵帳戶發送不超過250字的中英文內容和1-2張1MB以上的照片（如有）電郵至 cpao@hsmc.edu.hk。

Communications and Public Affairs Office
Hang Seng Management College
恒生管理學院
傳訊及公共事務處

Tel 電話: (852) 3963 5000
Fax 傳真: (852) 3963 5524
Email 電子郵件: cpao@hsmc.edu.hk
Website 網頁: www.hsmc.edu.hk

 Hang Seng Management College

* This issue reports events which took place up to 31 July 2016. 本期通訊報導於2016年7月31日前舉辦之活動。

** Special thanks to the English consultants of this HSMC Newsletter: Dr Donovan Grose, Dr Michael Durrant, and Ms Madeline Peterson.
特此鳴謝本通訊之英文顧問：高德文博士、Michael Durrant博士及白敏琳女士。